

deue ante ser pagado, que ninguno de los otros, maguer el su debdo fuesse el postrimero. E los otros, a quien deuia algo este debdor sobredicho, non han demanda (5) ninguna contra aquel que vence su debda (4). Mas si todos los otros, o parte dellos, demandassen su debdo otrosi por juyzio, e fuesse dada sentencia (5) contra el debdor, en un tiempo por todos, o por alguna partida dellos; entonce, si de los bienes del debdor non pudiessen ser pagadas las debdas, deuenlos compartir entre aquellos por quien fue dada la sentencia, dando a cada vno dellos mas, o menos, segund la quantia que deue auer. Pero si entre los bienes de tal debdor como este fuesse fallada alguna cosa agena, quel ouiesse dado alguno en guarda, en saluo dezimos quel finque a su señor (6), e que los debdores non gelo pueden embargar.

(a) L. 10, tit. 32, lib. 11 de la N. R.

LEY XI.—Si sunt plures creditores, et bona debitoris non sufficiunt, si debitum est personale, ut quando non sunt bona debitoris obligata; tunc ex pluribus personalibus creditoribus primò satisfit ei, qui prius pro se sententiam reportavit, licet in tempore fuit posterior: sed si plures uno tempore sententiam reportauerunt, dividitur inter eos, considerata cuiuslibet quantitate; nec tenetur alius licet prioribus communicare: sed in specie certa extante præfertur is, cuius est species. Hoc dicit.

(4) *Non obligando sus bienes.* Quando enim est hypotheca bonorum, procedit quod habetur in l. 2. et l. cum rempublicam, et l. eos 9. C. qui potior. in pign. hab. Nota ergò, quòd inter creditores hypothecarios habentes consimilia instrumenta, vel sententias, non prodesset, prius quem eorum reportasse sententiam, et petiisse executionem; nam si ante dationem possessionis alter peteret executionem pro suo debito, diferenda esset traditio possessionis rerum, in quibus facta fuit executio, et solutio debiti prioris petentis, si secundum in sua hypotheca esset prior, seu privilegiator; et hoc videtur probari ex ista lege in hoc verbo à contrario sensu: neque obstat ad hoc l. is à quo 57. D. de rei vendic. et l. pen. D. de petit. hæred. quia illud, quando fuit actum actione reali, et sic de jure rei fuit cognitum; secus quando ageretur personali, et fieret executio in bonis debitoris; quia tunc ostendens de jure suo in re, in qua fit executio, impedit executionem; secundum Bart. in l. à Divo Pio, §. si super rebus, D. de re judic. et sic secundus creditor docens de jure suo, et priori hypotheca, in re in qua fit executio, impediet executionem, quia de isto jure rei nunquam fuit cognitum, et facit l. 5. tit. 27. ibi (o que habian derecho en ellos) 5. Part. et adde quod notat Bald. in l. fin. ibi modo revoco in dubium, C. de bon. auctor. judic. possid. et ibi Salye. Vel dic, et melius, quòd tertius se opponens, quando solutum præterit jus pignoris, et prioris hypothecæ, non impedit executionem factam ad petitionem alterius creditoris, licet sit posterior in hypotheca, neque rei captæ in causam iudicati venditionem, sed ex pretio prius satisfiet priori creditore, et residuum convertetur in solutionem secundi, qui petiit executionem, ut est casus in dict. l. à Divo Pio 13. §. 5. D. de re judic.

(2) *E por quien fuesse dada sentencia primeramente.* Concordat cum l. inter eos 19. in princip. D. de re judic. cum gloss. 2. ibi in verbo occupantis, quæ declarat, quòd isto casu ille dicatur præoccupare, qui prius pervenit ad sententiam, et per illam legem hoc tenuit pro regula Jacob. de Aret. relatus ab Alberic. in l. qui autem §. apud Labeanem, D. quæ in fraud. credit. Sed quid si diversi inquisitores diversorum locorum procedunt contra quemdam, ut hæreticum, et unus eorum prius incepit processum, quam alius, ille tamen qui secundò incepit, prius dedit sententiam contra hæreticum? Vide in ista questione per Bald. et Doctor. in l. si pluribus, D. de legat. 1. ubi Alex. tenet opinionem Dyni, Rayner. Cyn. et Bald. quæ fuit, quòd prævaleret sententia iudicis, qui primò cœpit inquirere, ibique respondet ad cap. per hoc, de hæret. lib. 6.

(3) *Non han demanda.* Intellige, quando iste creditor, qui habuit pro se sententiam, petiit executionem prius, quam alii creditores:

nam si eodem tempore concurrerent in petenda executione, habentes plures sententias super diversis debitis non privilegiatis, vel pariter privilegiatis, licet diversis temporibus latas, omnes concurrerent in bonis debitoris, quando bona non essent omnibus solvendo, et pro rata cuiuscumque debiti bona dividerentur inter eos: et si habens posteriorem sententiam prius peteret executionem, ille præfertur per text. in l. in iudicati actione 61. D. de re judic. et tenet Gloss. et Doctor. communiter in dict. l. inter eos, in verbo occupantis, et ibi per Alex. et vide l. 9. tit. fin. infr. eadem Part. Et nota, quòd habens actionem personalem privilegiatam, poterit advocare pecuniam solutam alii creditori non privilegiato, etsi prius haberet sententiam pro se, et peteret executionem, ut in dict. l. inter eos, et in l. 5. D. quod cum eo, et in l. fin. §. licentia 10. ubi vide Angel. C. de jure deliber.

(4) *Que vense su debda.* Quid si non per sententiam iudicis, sed de manu debitoris haberet suum debitum, antequam alii creditores virent; et bona omnibus non essent solvendo? Dic, ut in l. 9. tit. fin. eadem Part. et vide Bart. in l. pupillus, D. quæ in fraudem creditor. et notabilem decisionem Neapol. 190. in decisionibus Mathæi de Afflicto. Et quid si unus dubitor habet plures negotiationes diversas, seu diversarum rerum, pannorum unam, aliam olei, vel alterius negotiationis? an erit conditio præoccupantis melior, ita quòd alii creditores ejusdem negotiationis non poterunt ab eo advocare? Dic, quòd non; imò cum sibi prius venienti solvitur, debet cavere, se refuturum pro rata, si appareant alii creditores ejusdem negotiationis: quia in istis negotiationibus non est melior conditio occupantium, sicut est regulariter in aliis actionibus, quæ non dantur occasione negotiationis; quia debet satisfieri primò venientibus, etiam nulla præstita cautione, quia melior est conditio occupantium; nisi fuisse missi in possessionem, vel nisi essent magis privilegiati, quia tunc retractaretur solutio facta non privilegiatis, ut in l. ex facto 52. in fin. D. de pecul. tradit Bart. in dict. l. pupillus, D. quæ in fraudem credit. Et nota, quòd quando sunt diversæ negotiationes, non veniunt omnes creditores communiter ad omnia, sed quilibet ad suam negotiationem, ut in l. 5. §. sed si duas tabernas 16. D. de tributor. quòd non est in aliis creditoribus, qui non contraxerunt occasione negotiationis; nam illi possunt ire ad quæcumque bona, ut declarat hæc Paulus de Castr. in dict. §. si plures: et tene ista menti.

(5) *Sententia.* Et petita fuerit executio eodem tempore, ut dixi supra in gloss. 5. et vide ll. 7. et 9. infra tit. proximo.

(6) *A su Señor.* Adde l. procuratoris 5. §. sed si dedi 18. D. de tributor. et l. si filius 14. et l. cum fundus 31. §. servum tuum 1. D. si cert. petat. et text. in authent. si quid tamen, C. qui potior. in pign. hab.

LEY XII.—Como deue ser fecha la paga de las cosas que son dadas en guarda.

Mejoria muy grande han los debdos de las cosas que son dadas en encomienda: ca maguer deua otras debdas aquel que rescibe la cosa en guarda, si gela demandaren, ante la deue pagar que otro debdo que deua. E esto seria, como si acadesiese, que este que ouiesse dado la cosa en encomienda, la demandasse en juyzio a aquel a quien la auia dado en guarda, e en aquella sazón misma le demandassen otros debdos, por que non fuessen obligados los bienes del debdor, e que non fuessen de tal natura como esta. Ca entonce el Judgador ante deue apremiar a tal debdor como este, que pague lo que le fue dado en encomienda (1), que otro debdo (2) ninguno que ouiesse a dar; maguer los otros debdos fuessen mas antiguos.

LEY XII.—Debitum ex causa depositi prius debet solvi, quam alia personalia, licet anteriora; quamvis in petendo concurrant. Hoc dicit.

(1) *En encomienda.* Adde l. penult. tit. 5. eadem Partita, et l. si ventri 24. §. in bonis 2. de reb. auctor. judic. possid. et procedit, ut Gloss. dicit in dicto §. in bonis, sive extet res, sive non, et habetur in dict. l. penult. ubi dixi.

(2) *Que otro debdo.* Si res deposita extat, planè procedit: si vero non extat, debet intelligi de alio debito non privilegiato; nam si sunt pariter privilegiata, concurrunt, nisi quatenus lege cavetur quòd unum privilegium alteri præferatur, secundum Azon. C. de bonis auctor. judic. possid. in summa col. 5. et dixi supra in l. proxima, et vid. l. privilegia 52. et ibi Gloss. et Doctor. D. de reb. auctor. judic. possid.

LEY XIII.—Como deue ser fecha la paga de las malfetrias, e daños, que los omes fazen vnos a otros en sus cosas.

Malfetrias, e daños fazen los omes muchas vegadas en las cosas agenas, cortando arboles, e arrancando viñas, e matando, e firiendo sieruos (a), e ganados, e en otras maneras semejantes destas. E porende dezimos, que si alguno ouiesse demanda contra otro por daño, o menoscabo quel ouiesse fecho en alguna destas cosas; que finca obligado el malfechor (1) al que rescibio el daño, tambien como por otra debda que le ouiesse a dar. E qualquier, vno, o muchos que le demandassen la malfetria en juyzio; por quien fuesse dada la sentencia primeramente contra el malfechor, deue ser entregado primeramente (2), cada vno dellos, en los bienes del malfechor, en la manera que de suso diximos, en la ley que comiença: Sacan debdos (5).

(a) Respecto á la esclavitud véase nuestra nota 2.^a á la L. 3, tit. 11, P. 1.

LEY XIII.—Debitum ex causa maleficii, vel damni dati in re aliena, est prius solvendum ei, qui prius egit, et qui sententiam meruit, quam aliis, quibus ex tali causa debebatur. Hoc dicit.

(1) *Obligado el malfechor.* Nam et maleficiis proditæ sunt actiones, ut in §. ex maleficiis 18. Instit. de action. et ex omni delicto oritur civilis, seu persecutoria actio, ut notat Gloss. in l. fin. D. de privat. delict. et in l. neque prætermittendum, D. pro socio, et tradit Bald. in l. sub prætextu, l. 1. C. de transact. in fin. et in l. 4. colum. 2. ad fin. D. de condict. indeb. dixit idem Bald. quòd in quocumque crimine, ex quo oriatur accusatio criminalis, ex eodem oritur actio in factum, vel de dolo, ut D. ad leg. Cornel. de falsis, l. qui nomine 25. alibi etiam dixit Bald. quòd ex delicto oritur obligatio, non officium iudicis; nisi quando non subest materia sufficiens ex parte actoris: tamen æquitas suadet remedium dari, ut notatur in l. et ideo 12. D. de condit. furtiv. in §. Neratius 2. ita Bald. in l. cum servum, C. de servis fugitiv. ex qualibet enim injuria alicui illata, duplex oritur actio, una reipublicæ, altera parti, l. quotiens, et l. locatio 9. §. quod illicite 5. D. de publican. Bald. in l. 1. column. 4. C. si à non compet. iudice.

(2) *Primeramente.* Limita, nisi daretur damnum in re fiscali, ut dixi supra eadem Part. tit. 5. l. penult. in glossa magna.

(5) *Sacan debdos.* Suprà eodem l. 11.

LEY XIV.—Como los omes deuen demandar llanamente sus debdas por juyzio, e non por premia prender e los que gelas deuen, por si mismos (a).

Llanamente, e sin braueza (1) ninguna deuen los omes vnos a otros demandar las debdas que les deuiere: e por poder, nin por riqueza (2) que aya aquel a quien deuen el debdo, non deue el por si (5) sin mandado del Juez del logar, apremiar, nin prender al debdor, que pague el debdo. Fuera ende, si quando la debda fue fecha, otorgo, e fizo pleyto sobre si, el que la deuia, que el otro ouiesse poder (4) de prenderle, e de apremiarle (5) por si mismo sin mandado del Judgador (b). E si alguno contra esto fiziesse, apremiando el por si mismo a su debdor, non auiendo derecho de lo fazer, assi como sobredicho es; si por la premia que le faze ouiere de pagar el debdo, deuelo tornar, e perder el

derecho que auia contra el por razon de aquella debda: e si el debdo non rescibiesse del, e le prendasse por fuerça (c), deuel tornar la prenda doblada (d); e el otro que non le responda sobre la debda, fasta que torne la prenda (6) (e).

(a) L. 1, tit. 6, lib. 5. y L. 4, tit. 4, lib. 6 del F. J. — L. 4, tit. 11, lib. 1; L. 2, tit. 19; L. 2, tit. 20, lib. 3; L. 7, tit. 4, y L. 8, tit. 5, lib. 4 del F. R. — L. 4 del Estilo. — L. 1, tit. 18 del Ord. de Alc. — LL. 1 y 6, tit. 12, lib. 5 de las OO. RR. — LL. 1 y 2, tit. 31, lib. 11 de la N. R.

(b) Ley única, tit. 16 del Ord. de Alc. — L. 1, tit. 1, lib. 10 de la N. R.

(c) Incurrer en la pena de forzador.

(d) No está en práctica la restitucion doblada.—Véase la L. 11 del título precedente.

(e) Mucha atencion merece la glosa de Gregorio Lopez.

LEY XIV.—Non potest quis sua auctoritate debitorem in bonis, vel in personam pignorare, nisi ex pacto ei liceat, et contra faciens, si ex tali pignoratione receipt debitum, restituat illud, et perdat jus creditor; et si non fuit ei solutum, restituat pignus, et non responderit ei super debito, donec pignus restituitur. Hoc dicit.

(1) *Sin braueza.* Habes lic, quòd id, quòd geritur inter partes etiam in iudicio, debet fieri sine contumelia, et iracundia, simpliciter petendo, vel excipiendo: vide l. 5. et l. si quidem 10. C. de injur. et Specul. tit. de accusatore, vers. sed pone, colum. 14. et ibi Joan. Andr. in addit. ubi vide, an agatur actione injuriarum contra eum, qui per viam iudicii aliquid criminis, vel infamiae adversario objecit, et adde Angel. Aret. in suo tract. malfecior. in parte neque non ad quærelam, col. 2. et in parte verba contumeliosa, colum. 2. et Socinum consil. 118. et consil. 146. 1. volum. Phillip. Cornueum consil. 80. 5. volum. et per Oldral. consil. 55.

(2) *E por poder, nin por riqueza.* Hoc in specie dicit, quia potentibus vicina solet esse superbia, et penè semper rebus affluentibus elatio sociatur, Gregorius 26. moralium, cap. 25. in fine.

(5) *Non deue el por si.* Adde l. extat 15. D. quod metus causa, et l. 11. tit. 15. eadem Partita, et l. nullus 14. C. de judicis, et §. 1. de pace juram. firm. et hoc est regulare, ne quis sibi dicat; fallit tamen in casibus legum sequentium ll. 1. et 2. C. quando liceat unicoque sine iudice se vindic. et infra in casu hujus legis, et l. 1. §. 1. D. quorum legator, et l. ut vim 5. D. de justit. et jure, et l. scientiam 45. §. qui cum aliter 4. D. ad Leg. Aquilian. et l. quemadmodum 29. §. 1. eodem titulo, l. 1. C. unde vi, et l. 1. C. de jure emphyteotico, et l. devotum 5. C. de mutatis et epidemeticis, lib. 12. et l. ait prætor. 10. §. si debitorem 16. D. quæ in fraudem creditorum, et l. generalis 54. C. de decurionibus lib. 10. et l. 1. C. ubi quis de curiali, vel cohortali, aliave condit. conven. et l. si adulterium cum incestu 58. §. iidem Polioni 6. D. ad Leg. Jul. de adulter. et in cap. olim 12. de restitut. spoliat. et si delictum tendit in injuriam reipublicæ, cuiuslibet est licitum illam propulsare, sicut injuriam patris, vel matris, l. veluti 2. D. de justit. et jure, Bald. in dict. §. 1. de pace juram. firm. vide eundem in cap. 1. de invent. in mari facta, et vide per Abb. de ista materia in cap. cum venissent, colum. 2. et seq. de judic. Et an consuetudo possit dare jurisdictionem in propria causa? Vide per Bald. in l. 1. in fin. 8. colum. in 2. lectur. C. unde vi, et vide cap. inter quærelas, 25. quæst. 4. et quòd habetur in cap. dilecto 6. de sentent. excom. lib. 6. et per Andr. de Iser. in §. pen. in addition. de prohib. feud. alien. per Freder.

(4) *Que el otro ouiesse poder.* Adde dictam l. 11. tit. 15. eadem Partita: et an sicut de hoc valet pactum, valeat etiam consuetudo, vide per Joan. Andr. in cap. cum tanto, de consuet. Alber. in l. creditores, C. de pignor. ubi dicit, quòd quicquid sit de jure, modernus usus iudiciorum approbat talem consuetudinem, ubi viget. Et quid si ille qui potest capere pignus virtute pacti, vadat ad iudicem? Vide latè, et eleganter per eundem Albericum post Jacob. de Bello viso in dict. l. creditores, cuius resolutio est, quòd si creditor cum instrumento pacti accedit, et iudex adversario non vocato mittit eum in possessionem pignoris, tunc missus debeat in suo jure tueri de plano: si tamen iudex fecit debitorem citari, quod secundum eum prudentius est, et rationabilius, et tunc si debitor confiteatur, pla-

num est, et non est opus libello; si verò contradicat, debet libellus offerri, et ordine iudicario procedi: et ibi etiam concludit post multa, quòd si missus sit per iudicem, adversario non vocato, missio non debet ex hoc revocari, quasi non solemniter facta; quod tene menti, quia Lucas de Penna in l. fin. column. 2. versic. *sed pone creditor*, C. de agricol. et censit. lib. 11. contrarium voluit, motus ex dicto Spec. tit. de pign. §. 1. versic. *quid si iudex*, et aliis quæ ibi videas. Dicit tamen, quòd tali casu non solemniter ordo iudicarius servari debet, sed de plano procedendum est. Mihi videtur, quòd possit procedere dictum Alberici: non tamen talis missio, licet fiat de mandato iudicis, dicitur iudicialis, sed conventionalis, et vult Spec. ubi supra, facit l. si convenit 26. D. de re iudic. et sic videmus, nulla præmissa partis citatione, instrumenta quarentigia executioni mandari, juxta leges Regi: tilius tamen erit, ut opiniones evitentur, quòd in pacto facias apponi, quòd ad simplicem creditoris petitionem, absque alia causæ cognitione, et partis citatione, possit, et debeat iudex creditorem inducere in possessionem, prout etiam tradit Lucas de Penna ubi supra versic. 2. *ex præmissis queritur*. An autem istud jus sit vendibile, et cessibile, Gloss. quòd sic in l. cum fundus, D. de vi. et vi arm. et tenet Bald. in §. 1. de pace juram. firm. dummodò civili modo, et sine atrocitate facti ingrediatur l. non est singulis 176. D. de regul. jur. et vide per Doct. in dict. l. creditores: et quòd istud pactum transeat ad hæredem creditoris, Bald. ibidem, quòd sic, cum istud pactum non sit privilegium, sed jus commune.

(3) *E de apremiarie*. Facit ad id, quod notat Bald. in l. Legis Juliae, C. qui bon. ced. poss. quod valet pactum de ingrediendo, et solvendo sibi propria auctoritate; quæ licentia, secundum eum, potest etiam in testamento concedi, l. Titia 34. cum §. de legat. 2. An autem requiritur, quod in pacto exprimat, necdum quod creditor possit ingredi possessionem pignoris, sed etiam quod possit pignus retinere, ista lex facit, quod sic, et hoc tenet Bart. et sequuntur communiter Doctores. modernum in dict. l. creditores.

(6) *Fasta que torne la prenda*. Restitutio ergò pignore, vult lex ista, quod audiat super debito; contrarium tamen apertè vult dicta l. 11. tit. supra proximo, et ibi dixi: et videtur illa intelligenda, secundum istam. Dic tamen melius, ut dixi in l. 14. tit. 10. 7. Part. Hodie de jure Ordinamentorum vide l. 5. et 6. tit. 14. lib. 3. Ordin. Regal. et l. 1. et 6. tit. 12. lib. 5. ejusdem Ordinamenti.

LEY XV. — Como se puede desatar la obligacion principal, por otra que fazea de nuevo sobre ella (a).

Renouamiento es otra manera de quitamiento, que desata la obligacion principal de la debda, bien assi como la paga. E esto seria como si vn ome vendiesse a otro alguna cosa, e despues el comprador renovasse (1) el pleyto (b) en otra manera con el vendedor, obligandose a pagar el precio, como en razon de emprestido. Ca estonce non seria tenuto el debdor, de pagarle lo que devia, como en razon de vendida, mas como si ouiesse los maravedis del precio tomados emprestados del otro. E aun dezimos, que se podria renouar en otra manera el pleyto que fuesse fecho primeramente; assi como si el debdor que deuiessse alguna cosa a otro, renouasse el pleyto otra vez, dando otro debdor, o manero (2), en su logar (3), a aquel a quien deuiessse la debda, a plazer del; diziendo abiertamente (4) el debdor, que lo fasia con voluntad que el primero fuesse desatado, e este debdor, o manero, que metieron en su lugar de nuevo, que fincasse obligado por la debda, e el otro quito. Ca estonce valdria el segundo pleyto, e seria desatado el primero. E maguer este segundo que renouo el pleyto sobre si, viniessse a pobreza (5), de guisa que non ouiesse de que pagar la debda; con todo esso, el que la devia aver, non ha demanda ninguna en esta razon contra el primero debdor.

Mas si las palabras sobredichas non dixesse el debdor, quando renouase el pleyto segundo, mas simplemente dixesse, que daua por deqdor, o por manero (6) de aquella debda a fulan; estonce por este renouamiento del pleyto non se desataria el primero: ante dezimos, que se afirmaria, e fincarian obligados por la debda, tambien el vno como el otro (7); como quier que pagando el vno (8) dellos, serian quitos de la obligacion principal. Otrosi dezimos, que si el renouamiento del pleyto, que diximos en el comienzo de la ley, fuesse fecho so condicion, e se compliesse la condicion despues, desatarse y a porende el primero pleyto, e valdria el segundo: e seria tenuto este que assi lo tomasse sobre si, de pagar el debdo que renouasse; e el otro que lo deuia, seria quito porende. Mas si la condicion non se compliesse, estonce fincaria firme el primero pleyto, e seria tenuto de lo cumplir el debdor que lo auia fecho; e non valdria el renouamiento del segundo pleyto. Esso mismo dezimos que seria, si este que renouasse el segundo pleyto, mudasse su estado (9), ante, o en el tiempo que se compliesse la condicion, de manera que non ouiesse poder de estar en juyzio. Ca estonce, maguer se compliesse la condicion, non valdria el segundo; ante dezimos, que deue valer el primero.

(a) Ley única, tit. 16 del Ord. de Alc.—L. 1, tit. 1, lib. 10 de la N. R.

(b) Contrato.

LEY XV. — Fit novatio debiti, quando debitum ex causa venditionis promitto solvere ex causa mutui; quia non teneor, nisi tanquam ex mutuo. Item fit, quando debitor loco sui dat talium debitorem, hoc acto, ut prior sit liberatus; quia licet secundus efficiatur non solvendo, non tenetur prior: sed si hoc non agitur, ut prior sit liberatus, erunt ambo obligati, et unius solutione liberantur ambo. Item, si debitor pure alium sui loco animo novandi deleget sub conditione, fit novatio adveniente conditione; sed si conditio non impletur, vel ea pendente mutet delegatus statum taliter, quod desinat standi in iudicio potestatem habere, remanet prior, et non secundus efficaciter obligatus. Hoc dicit.

(1) *Renouasse*. Vide ad istud exemplum, de quo hic, l. si ex pretio 6. C. si cert. pet. et ibi Gloss. et l. adversus 5. C. de non numer. pecun. et satis videtur expressum hic de animo novandi, cum una obligatio in aliam transferatur, ut et dicit Salicet. in l. fin. C. de novation.

(2) *O manero*. Habes hic, quòd dicitur delegatio, licet qui delegatur non sit debitor: vide Paul. de Cast. in l. quamvis, §. si mulier, aliàs incipit l. si mulier, D. ad Vellejan. et sic dicit Azo. C. eod. in summa, quòd tam debitorem, quam non debitorem, delego, et ideò ista lex dixit etiam de manero.

(3) *En su logar*. Per hoc verbum destruitur quoddam dictum Baldi in l. 2. C. de execut. rei iudic. volentis, quòd per hæc verba *promitto loco Titii*, Titius sit liberatus, licet non dicatur de animo novandi; et idem tenuit Alex. in l. qui usumfructum, D. de verb. oblig.

(4) *Abiertamente*. Approbat opinionem Gloss. in l. 2. in verbo *evanuit* C. de novation. volentis, per delegationem non fieri novationem, nisi expressè agatur: communis tamen opinio videtur in contrarium, loquens secundum jus commune, secundum Bart. Angel. Joan. de Imol. et Paul. de Castr. in l. delegare, la 1. D. de novation. et hoc etiam vult Gloss. in l. 3. C. eod. in gloss. 1. et tenet etiam Alex. in l. qui usumfructum, D. de verb. oblig. ubi tenet, quòd si intervenit delegatio, etiamsi ultra non exprimat, delegans est liberatus; qui et subdit, quòd ad hoc ut sit delegatio, quòd fiat per stipulationem, quæ secundum jura Ordinamentorum in Regno non requiritur, et sufficeret simplex conventio; et quòd qui delegatur sit debitor delegantis, et tanquam talis debitor delegetur; aliàs non est propriè

delegatio, ut in l. quamvis 8. §. si mulier apud 2. D. ad Vellejan. et ibi gloss. magna ad fin. subdit etiam, quòd idem esset, si delegatus absque delegatore promississet per hæc verba *promitto loco Titii*, quia Titius erit liberatus; quia qui elegit unum debitorem pro alio, novase videtur: exceptis autem his casibus, secundum eum, non fit delegatio, neque delegans liberatur. nisi hoc expressè agatur, et quòd ita procedit, quòd habetur in dict. l. fin. ut latius poteris ibi videre per eum: et sic quatenus ista lex loquitur de manero, id est, delegato, qui non erat debitor, concurrat cum communi opinione; quatenus verò loquitur delegato qui erat debitor, destruit dictam communem opinionem, quam dixit communem Jaso in l. singularia, col. 16. D. si cert. pet.

(3) *A pobreza*. Vel decoqueret, seu falleret, ut notat Bart. in l. singularia, D. si cert. petat. et vide l. Paulus 30. D. de novation.

(6) *Por manero*. Ex hoc habes, quòd non induitur novatio intervenitu novæ personæ, nisi expressè dicatur; concordat l. fin. C. de novation. Sed an saltem in casibus, in quibus, secundum jura antiqua, tacitè fiebat novatio fiat hodie ope exceptionis? Diversæ sunt opiniones, de quibus per Gloss. et Doctor. in dict. l. fin. et illa est verior, et communior opinio, quòd hodie non fit novatio ipso jure, neque ope exceptionis, nisi à partibus agatur, ut tradit Alex. in l. qui usumfructum, D. de verb. oblig. Jaso in l. cum qui, §. fin. 1. notabili, et in l. ita stipulatus ad finem, D. de verb. oblig. Socin. notanter consil. 21. l. volum. Decius consil. 400. column. 1. fatentur tamen Doctores communiter, novationem fieri, quando evidenter ex conjecturis manifestis apparet, partes novationem facere voluisse, ut in terminis Gloss. in l. fin. C. de novation. et in l. penul. D. de prætor. stipul. et per Alex. consil. 13. 2. volum. et satis probatur in principio istius legis. An autem si quis promisit mulieri certam dotem solvere, et si non solverit intra certum tempus, assignavit talia, et talia bona in solutum, an videatur ex hoc facta novatio? Vide notabile consilium Decii consil. 12. ubi concludit, quòd adhuc possit mulier petere quantitatem dotis, neque ex assignatione in solutum videatur facta novatio: vide ibi per eum. Unum tamen singulariter nota, quòd in casu, quo secunda stipulatio interponitur animo novandi, non tamen per hoc tollitur mora præcedentis obligationis, secundum Angel. et Paul. de Castr. in l. si servum, §. fin. D. de verb. oblig. ubi vide Jason. et vide omnino in l. si Stichum 8. D. de novat. et Bald. in l. subtracto, C. de furt.

(7) *Como el otro*. Intellige, quando delegatus acceptavit, ut supra in ista lege; nam si non acceptasset, cum remaneret tantum simplex mandatum, creditor posset revocare, et sic iste non teneretur, l. hoc jure 19. §. si quis dederit 5. D. de donat. et l. si cum Cornelius 82. D. de solut. et tenet Bart. in l. singularia, D. si cert. pet. et Joan. Andr. in addition. ad Spec. ubi et loquitur in fortioribus terminis, quam Bart. in rubrica de deposito, cuius dictum est singulare, et pro tali semper allegatur, quòd sola acceptatio impediat revocationem mandati.

(8) *Pagando el uno*. Quia bona fides exigit, ne bis idem exigatur, D. de regul. jur. l. bona fides 37. et in terminis hoc dicit gloss. fin. in §. præterea, Instit. quibus mod. tollit. oblig. vide l. Stichum 8. §. fin. D. de novation.

(9) *Mudasse su estado*. Latius loquitur, quam l. quotiens 14. §. sed si, D. de novation. de cuius legis intellectu vide per Bald. in l. executorum, column. 11. C. de execut. rei iudic. et in l. fin. column. 5. C. de contrah. empt. ubi et Salycet. quæst. 5. Et habes hic, quòd non omnis mutatio status impedit novationem obligationis conditionalis, sed illa per quam quis non habet personam standi in iudicio, et in quo statu non potest consistere obligatio, ut in dict. §. sed si; si ergò fieret servus, vel monachus, vel deportaretur, vel fieret furiosus, procederet, quod hic habetur, ut in l. servus 6. C. de iudic. et l. 8. et l. 10. tit. 2. 3. Part.

LEY XVI.—Como, si lo que se deue fazer simplemente, se renouea so condicion, ha de valer (a).

Obligarse podria algund ome, faziendo pleyto (b) so condicion (1), para pagar alguna debda, o para fazer alguna cosa. E despues desto podria acaescer, que otro alguno renouaria tal pleyto de aquella misma debda, obligandose puramente, sin condicion, a pagar por el.

E en tal pleyto como este dezimos, que non deue valer el segundo pleyto, si la condicion que fuesse puesta con el primero, non se cumpliesse. Ca, pues sobre aquella debda misma se renouea el pleyto, non puede ser si la condicion non viniessse con el, assi como fue puesta en el primero. Fuera ende, si quando la renouasse assi dixesse paladinamente, que maguer non cumpliesse la condicion que era puesta en el primero pleyto; que se obligava a pagar la debda, este que de nuevo la prometio. Ca estonce, quier se cumpliesse la condicion, o non, valdria el segundo pleyto, e seria tenuto de pagar la debda, el que lo fiziesse, e seria desatado el primero.

(a) Ley única, tit. 16 del Ord. de Alc.—L. 1, tit. 1, lib. 10 de la N. R.

(b) Contrato.

LEY XVI.—Si debitum sub conditione alius pure novando promittat, non valet novatio, nisi conditio existat: nisi expressè convenierit secundus, quòd, sive existat, sive non, non teneatur; quia tunc non prior debitor tenetur, sed secundus. Hoc dicit.

(1) *So condicion*. Quid si erat in diem, et postea promittatur pure animo novandi? Distingue ut per Joan. de Imol. in l. in diem, D. de novation. qui plenius loquitur, quam Bart. in l. si Stichum, §. 1. D. eod.

LEY XVII.—Como lo debda que deue ome libre, non puede renouar sobre si ome que fuesse sieruo.

Renouando algund sieruo (a) pleyto (b) sobre debda que otro deuiessse, obligandose a pagarla, tal renouamiento de pleyto non valdria, nin desataria porende el pleyto principal, que fue fecho primeramente sobre la debda del ome que fue libre: porque el sieruo non se puede el por si mismo obligar, en ninguna manera. Fuera ende, si tal renouamiento fuesse fecho por razon de algund pegujar, que el señor le ouiesse otorgado, de vender, o de mercar en alguna tienda (1), que el sieruo touiesse. Otrosi dezimos, que si alguna muger renouasse pleyto de debda que algund ome deuiessse, entrando manera para pagarla; maguer que la ouiesse assi renouado, poderlo y a reuocar (2) (c). E si lo reuocasse (3), non valdria tal renouamiento de pleyto, nin se desataria el primero por el. E esto porque es como manera de fiadura (d), a que non se puede la muger obligar.

(a) Respecto á la esclavitud véase nuestra nota 2.ª á la L. 3, tit. 11, P. 1.

(b) Contrato.

(c) LL. 61 y 62 de Toro.—LL. 2, 3 y 4, tit. 11, lib. 10 de la N. R.

(d) Véase la L. 2, tit. 12 de esta Partida.

LEY XVII.—Servus animo novandi promittens nil agit, quia non potest efficaciter obligari; si tamen habet peculium, potest novare. Item nec potest mulier obligationem novare: quia est modus fidejussionis, quem mulier facere non potest. Hoc dicit.

(1) *En alguna tienda*. Ex hoc patet, quòd habebat servus liberam peculii administrationem; nam aliàs non posset novare, ut notat Azo C. de donation. in summa, et Gloss. in l. fin. in princip. D. eod. et ibi Doct. communiter.

(2) *Poderle y a revocar*. Adde l. 1. et l. senatus consultum 4. et l. si paternam 8. et l. si mulier alienam 16. C. ad Vellejan.

(3) *Si la reuocasse*. Hoc dicit, quia mulier obligatur ipso jure, sed succurritur per Vellejanum: nota tamen, quòd etsi creditor liberavit mulierem, in se alienam obligationem animo novandi suscipientem,